



PO BOX 1088  
CHULA VISTA, CA 91912-1088  
chaplainray.com

## *Ministering to prisoners for over 50 years*



Chaplain Ray,  
Founder

April, 2026

Dear Friends of IPM,

This month we celebrate the resurrection of our Lord and Savior Jesus Christ. His resurrection should not only be celebrated, but boldly proclaimed.

At the Lord's supper, the resurrection was implied. *"For I say unto you, I will not drink of the fruit of the vine, until the kingdom of God shall come"* (Luke 22:18). At the tomb, the resurrection was documented. *"He is not here, but is risen!"* (Luke 24:6). With the outpouring of the Spirit at Pentecost, the resurrection was proclaimed. *"Him, being delivered by the determinate counsel and foreknowledge of God, ye have taken, and by wicked hands have crucified and slain: whom God hath raised up"* (Acts 2:23-24).

The risen Christ was the constant message of the early church. In Peter's Spirit-empowered message at Pentecost, he repeatedly proclaimed the resurrected Lord Jesus. *"Him...you have crucified and slain: whom God hath raised up...thou wilt not leave my soul in hell, neither wilt thou suffer thine Holy One to see corruption...he seeing this before spake of the resurrection of Christ...this Jesus hath God raised up, whereof we all are witnesses"* (Acts 2:23-24, 27, 31-32).

Not long after this glorious beginning, another proclamation of the risen Christ occurred as a lame man was healed at the Beautiful Gate. When the crowds gathered to see what had happened, Peter's message was again centered around the resurrection of Jesus Christ. *"But ye denied the Holy One and the Just, and desired a murderer to be granted unto you, and killed the Prince of life, whom God hath raised from the dead; whereof we are witnesses"* (Acts 3:14-15). Soon after this, the religious leaders arrested the apostles, *"Being grieved that*

(over please)

they taught the people, and preached through Jesus the resurrection from the dead" (Acts 4:2). Here, Peter again proclaimed the resurrection. "Be it known unto you all, and to all the people of Israel, that by the name of Jesus Christ of Nazareth, whom ye crucified, whom God raised from the dead, even by him doth this man stand before you whole" (Acts 4:10).

It was the grace of God that empowered the church to witness boldly about the risen Christ. "And with great power gave the apostles witness of the resurrection of the Lord Jesus; and great grace was upon them all" (Acts 4:33).

As the followers of Jesus Christ, may we desire to proclaim His resurrection to all who need to trust in Him. In a world full of doubt and skepticism, let's ask Him to strengthen us to boldly proclaim our resurrected Lord and Savior. We thank the Lord for all who partner with us as we share God's love and truth with those behind bars.

Proclaiming Our Risen Lord,



Heidi Hoekstra-Ceballos

(for all of our "Chaplain Ray Family" and the IPM team)

(This letter is taken from Day by Day by Grace

by Bob Hoekstra)

P.S. Our appreciation gift this month is The Ability of God's Word, by Bob Hoekstra.



"He is not here, but is risen!"

- Luke 24:6

# LETTERS FROM PRISONERS WHO HAVE RECEIVED BIBLES, EDIFICATION BOOKS, OR INMATE TESTIMONIALS FROM IPM

(See reverse side where a sample resource is highlighted and is available to you as a free gift upon request)

## I Can't Even Begin to Thank You All Enough

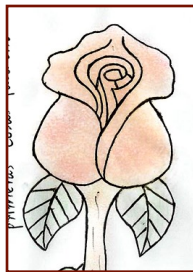
I can't even begin to thank you all enough for what you do for us in here. You are a light of the Lord in this very dark place. Your light is reaching the darkest cells in here. Our library thanks you for all of the wonderful books you have sent to us. I can say the good Lord has already set me free from that dark place of sin I was stuck in. And, when the Lord sets you free, you are free indeed! The Lord is so awesome. Your books have touched my heart and my life. May the good Lord bless you in all ways only He can do. Amen!

- Michael L., California Prison

## One Book at a Time

May God bless you abundantly for all the lives you touch. Your ministry has made a change, a book at a time, every time. Heaven is my destination!

- Brenda P., Texas Prison



Inmate Artwork

## Thank You Incredibly

Thank you incredibly for your generous, kind, and loving heart. May the grace and mercy you extend to others be repaid to you a thousand times!

- Restin B., Texas Prison

## Thank You for the Blessing of These Books

Thank you for the blessing of these books. They are saving lives and changing the lives of many here at the Federal Prison. Thank you all! After I read your books, I place them at a Unit Bible Study that we have every night and they get read by many more brothers in Christ! God bless you all!

- Marvin M., Mississippi Prison

IPM prayerfully responds to every prisoner who writes to us. We bless them with an encouraging letter and a variety of biblical resources, such as: Bibles, Testimonial and Devotional Books, and other Bible Study helps.

Cut Along Dotted Line & Mail

*"...to proclaim liberty to the captives, and the opening of the prison to them that are bound"*  
*Isaiah 61:1*

At the request of many, contributions to IPM can also be made online at [www.chaplainray.com](http://www.chaplainray.com)

It is the policy of I.P.M. to use each gift as it is designated by the donor. If any project is completed, any surplus will be used where it is needed most.

Dear IPM, My gift to help share God's love and truth with inmates

- Use this gift for Bibles For Prisoners.....\$ \_\_\_\_\_
- "Library of Life-Changing Books" for Prisoners.....\$ \_\_\_\_\_
- Support for Prison Ministry in India.....\$ \_\_\_\_\_
- Use My Offering Where Needed Most.....\$ \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Address \_\_\_\_\_

City \_\_\_\_\_ ST \_\_\_\_\_ Zip \_\_\_\_\_

Mail to: International Prison Ministry PO Box 1088 Chula Vista, CA 91912-1088

HERE IS ANOTHER BIBLICAL RESOURCE THAT OUR  
MINISTRY PARTNERS HELP US DISTRIBUTE TO PRISONERS

(This book is available as a gift by requesting it in the box below)

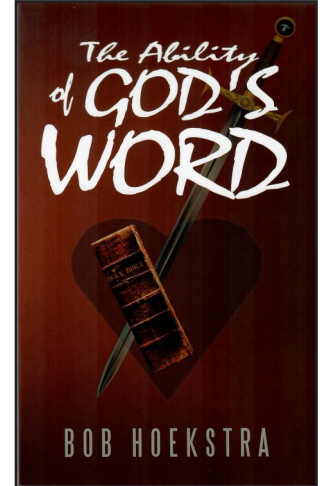
The Ability of God's Word

*“For the word of God is quick, and powerful, and sharper than any two-edged sword, piercing even to the dividing asunder of soul and spirit, and of the joints and marrow, and is a discerner of the thoughts and intents of the heart” - Hebrews 4:12*

Do you know that every time we come to the Scriptures, it is as if we were sitting before the Creator-Redeemer Himself, allowing Him to express His very heart and mind to us? What God has to say to us and the rest of humanity has already been said, and His message has been wonderfully recorded in the written Word of God.

God's Word is as relevant and powerful today as when it was first spoken, because His words have behind them all the nature and character of God. His Word has the ability and is more than sufficient to bring radical change into our lives.

God's Word is more than able to bring many beneficial spiritual effects upon our lives. As we study and learn more about the character of God's Word, our vision of His Word can be increased. Our faith in His Word can be strengthened. Our appreciation for the Bible can be intensified. Our capacity to minister the Word can be enlarged. Furthermore, our interests in the mere words of man can be radically decreased.



Our Gift to You

The Lord has used this book to reach many behind bars with the truth of what His Word is able to do in their lives.

*We praise the Lord for all who partner with IPM through their faithful prayers and generous giving which enable IPM to continue to share God's love and truth with those behind bars.*

Cut Along Dotted Line & Mail

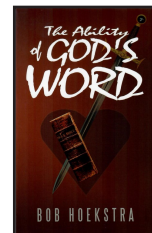
**YOUR MESSAGE OR PRAYER REQUEST:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

**I WOULD LIKE TO RECEIVE THE IPM LETTER VIA**

**EMAIL :** \_\_\_\_\_

**Yes, Please Send Gift**



The Ability of God's Word  
by Bob Hoekstra

INTERNATIONAL PRISON MINISTRY